

**No. 50440**

---

**Israel  
and  
Viet Nam**

**Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Socialist Republic of Vietnam on Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passports. Hanoi, 21 May 2009**

**Entry into force:** *7 November 2012, in accordance with article 7*

**Authentic texts:** *English, Hebrew and Vietnamese*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Israel, 4 February 2013*

---

**Israël  
et  
Viet Nam**

**Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à l'exemption de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques. Hanoï, 21 mai 2009**

**Entrée en vigueur :** *7 novembre 2012, conformément à l'article 7*

**Textes authentiques :** *anglais, hébreu et vietnamien*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Israël, 4 février 2013*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT**

**BETWEEN**

**THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL**

**AND**

**THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**ON VISA EXEMPTION FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC**

**PASSPORTS**

The Government of the State of Israel and The Government of the Socialist  
Republic of Vietnam (Hereinafter referred as "The Parties");

Desiring to enhance and further develop the friendly relations already  
existing between the two countries;

Seeking to facilitate travel procedures for the holders of diplomatic  
passports of the two countries;

Have agreed as follows:

**Article 1**

Nationals of either Party, who are holders of valid diplomatic passports,  
shall be exempted from the obligation to obtain a visa for the purpose of  
entering the territory of the other Party for a visit or a stay not exceeding ninety  
(90) days from the date of entry.

**Article 2**

Nationals of either country, holders of valid diplomatic passports, who  
intend to stay in the territory of the other Party for a period exceeding ninety  
(90) days, are required to obtain visas in advance.

**Article 3**

Nationals of either country, holders of valid diplomatic passports,  
exercising official functions in the territory of the other Party as members of a  
diplomatic or consular staff, who are residing in the territory of the other Party  
and members of their families forming part of their household are required to  
obtain a visa and/or to complete necessary procedures for registration of stay at  
the competent authorities of the other Party within thirty (30) days from their  
date of entry.

**Article 4**

Either Party shall reserve the right to deny the entry to its territory to  
nationals of the other Party whom it may consider undesirable, or to shorten the  
period of stay for such nationals.

## **Article 5**

Nationals of either State who enter the territory of the other State in accordance with this Agreement shall, while in the territory of the other State, comply with the laws and regulations of the country of their stay.

## **Article 6**

1. The Parties shall exchange specimens of their valid diplomatic passports through diplomatic channels thirty (30) days before the entry into force of this Agreement.

2. When one Party issues a new model of a passport or modifies those already exchanged, the other Party shall be notified of such modifications through diplomatic channels thirty (30) days before the date the new passports or modifications shall enter into force. The notification shall include a sample of the new or modified documents and information on their applicability.

## **Article 7**

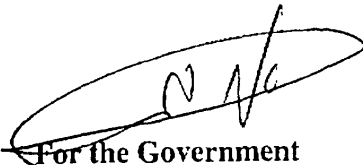
1. The present Agreement shall enter into force for an initial period of one year, ninety (90) days from the date of the second of the Diplomatic Notes by which the Parties notify each other that their internal legal procedures for the entering into force of the Agreement have been complied with. This Agreement shall be automatically extended for additional periods of one year each.

2. The present Agreement shall remain in force unless either Party notifies the other by a Diplomatic Note of its intention to terminate it, at least ninety (90) days prior to the date of its intended termination.

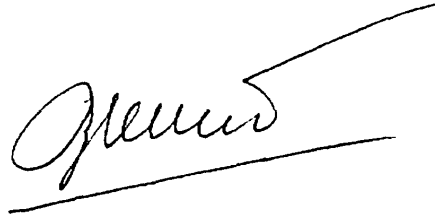
3. This Agreement may be amended by mutual consent of the Parties.

4. Any dispute arising out of the implementation of this Agreement shall be settled amicably by negotiation through diplomatic channels.

Done at Hanoi on the 21 of May 2009, which corresponds to the 27 day of Eyar 5769, in the Hebrew, Vietnamese, and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence in interpretation, the English text shall prevail.



**For the Government  
of the State of Israel**



**For the Government  
of the Socialist Republic of  
Vietnam**